

Collar plate 补板  
Companionway 升降口  
Compartment 隔离舱  
Compatibility 兼容性  
Component assembly 组件  
Compressed air 压缩空气  
Compulsory item 必要项目  
Condensate pump 冷凝泵  
Condenser 冷凝器  
Conning station 操舵（指挥）位置  
Construction 建造  
Construction profile 建筑结构轮廓图  
Consumables 易耗品  
Container ship 集装箱船  
Control panel 控制面板  
Cooling fresh water 冷却淡水  
Coordination 坐标  
Corrective action request 纠正要求  
Corridor 通道，走廊  
Corrosion control 防腐  
Corrosion inhibitor 防腐剂  
Corrosion rate 腐蚀度  
Corrugated bulkhead 槽型舱壁  
Counter-balance valve 背压阀  
Coupling bolt 伸缩接头螺栓  
Cowl head ventilator 帽型通风筒  
Crack 裂纹  
Criteria 基准  
Cross section 横截面  
Cross tie 十字接头  
Crossover way 过道  
Crude oil washing 原油清洗  
Cruiser ship 巡洋舰  
Curing 硬化干燥  
Cutting 切割  
Cutting tip 气割嘴  
Cutting torch 割炬  
D mid (moulded depth) 型深  
Davit 吊柱  
Deadweight tonnage （总）载重吨  
Deck composition 甲板敷料

Deck fittings 甲板附件  
Deck girder 甲板桁材  
Deck longitudinal 甲板纵骨  
Deck plan 甲板结构图  
Deck plating 甲板  
Deck store 储物间  
Deck water seal 甲板水封  
Deckhouse 甲板室，上层建筑  
Deep tank 深舱  
Deflection plate 反射板  
Deformation 变形  
Degreasing 脱脂  
Dehumidifier 除湿器  
Derrick post 起重机柱  
De-rusting 去锈  
Design load 设计载荷  
Design load water line 设计满载吃水线  
Detail 详细，节点  
Detailed assembly procedure 详细装配工艺  
Detector 探测器，检测机  
Deviation 偏差  
Dew point 【气，雾】露点  
Diagonal line 对角线  
Diaphragm 横隔膜  
Disassemble 分解  
Distribution 分散  
Dock trial 系泊试车  
Double bevel 双面破口  
Double continuous fillet welding 双面连续角焊  
Double fillet weld 两面填角焊  
Double hull 双船壳  
Double skin construction 双船壳结构  
Doubling plate/ doubler 复板  
Down-hand welding 俯焊  
Draft gauge 压差式风压计  
Draft marks 吹水标志  
Drain hole 流水孔  
Drain system 泄放系统  
Drain trap 防水弯  
Dresser coupling 伸缩接头  
Drip-tray 接油盘

Dry film thickness 干镀膜的厚度  
Dry docking 干船坞  
Duct keel 箱型龙骨  
Dummy 虚拟的  
Duration 为期  
Dust collector 集尘器  
Earth connection 接地  
Echo sounder 回声探测仪  
Edge welding 边缘焊接  
Effective throat 有效焊喉  
Electric cable pipe 电缆管  
Electric load analysis 电器负荷分析  
Electric resistance welding 电阻焊  
Electro gas welding 电气焊  
Electrode holder 电焊钳  
Electro-hydraulic system 电动液压系统  
Electrostatic hazard 静电危险  
Elevation 侧视图  
Elevator 升降机, 电梯  
Embarkation light 乘船灯  
Emergency door 应急逃生门  
Emergency escape trunk 紧急逃生通道  
Emergency exit 紧急出口  
Emergency fire pump 应急消防泵  
Emergency power supply 应急电源  
Enclosed space 封闭区域  
Engine control console 机控台  
Engine control room 机控室  
Engine room arrangement 机舱布置图  
Engine room bulkhead 轮机室舱壁  
Ensign staff 船尾旗杆  
Equipment list 设备目录  
Erection 合拢  
Erection schedule 合拢计划  
Even keel 平板龙骨  
Exhaust manifold 排气集管  
Exhaust valve 排气阀  
Expanded metal 多孔(控制)金属网  
Expansion joint 膨胀节  
Expansion tank 膨胀柜  
Explosion-proof lamp 防爆灯

Explosive atmosphere 防爆危险区域  
Exposed deck 露天甲板  
Extension loop 伸缩弯  
Extension rod 伸缩尺, 伸长杆  
Eye plate 眼板  
Fabrication 制作, 加工  
Face flat 面板  
Fairing(up) 流线型/整形  
Fairlead 导览孔  
Fairleader 导览器  
False bottom 活(假)底  
Fashion plate (钢板)组成船首材板  
Fatigue analysis 疲劳分析  
Fender 护舷  
Fillet welding 角焊  
Fin stabilizer 减摇鳍  
Finish paint 完工漆  
Finite element method (FEM) 有限元法  
Fire control station 消防站  
Fire damper 防火风阀  
Fire hose box 消防水龙带箱  
Fix jig 固定胎架  
Fixture 固定设备  
Flame screen 火焰掩遮物  
Flat bar 扁钢  
Flexible hose 软管, 挠性管  
Flexible mounting 软安装  
Float valve 浮球阀  
Floating dock 浮船坞  
Floodlight 泛光灯, 探照灯  
Flooding test 浸水试验  
Flow chart 流程图  
Flue gas 烟气, 废气  
Flushing 溶剂  
Flux cored arc welding 熔芯弧焊 (CO2 焊接)  
foam fire extinguisher 泡沫灭火器  
Foam monitor 泡沫检测器  
Foot valve 底(背压)阀/脚踩阀  
Forecastle deck 艏楼甲板  
Foremast 前桅  
Forepeak tank 艏尖舱

Forged steel 锻钢  
Forklift truck 叉车  
Foundation 底座  
Frame 骨架, 肋骨  
Frame space 肋骨间距  
Freefall lifeboat 自由下落式救生艇  
Fuel oil tank 燃油舱  
Gangway 跳板  
Gantry crane 龙门吊, 龙门起重机  
Gas detection system 气体探测系统  
Gas metal arc welding (GMAW) 气体金属弧焊  
Gas tungsten arc welding (GTAW) 气体钨弧焊  
Gasket 垫片  
Gas tight bulkhead 气密舱壁  
Gate valve 闸阀  
Girder 桁材  
Glass wool 玻璃丝  
Globe valve 球心截止阀  
Goliath crane 重型龙门起重机  
Goose neck ventilator 鹅颈式通风帽  
Gouging 气刨, 表面切割  
Grating 格栅  
Gravity arc welding 重力式弧焊  
Gravity tank / head tank 重力罐  
Grease nipple 注油嘴  
Grid 格子  
Guard rail 保护栏杆  
Guide piece 导向件  
Gunwale 船舷上缘  
Gutter bar 挡水扁铁  
Gutter pipe 排水管  
Gyrocompass 陀螺罗经  
Hatch 舱口  
Hatch coaming 舱口围板  
Hatch cover / pontoon / folding 舱口盖  
Hawse pipe 锚链管  
H- beam “H” 型梁  
Headroom 净高  
Heat resistant paint 耐热漆  
Heating coil 加热盘管  
HVAC (heating ventilation and air conditioning) 通风及空调

Heavy fuel oil 重燃油  
Hexagon head bolt 六角头螺栓  
Hexagon wrench 六角扳手  
High stress zone 高应力区域  
High temp. cooling water system 高温冷却水系统  
High tensile steel 高张力钢  
Hinge 铰链  
Hogging 中拱  
Sagging 中垂  
Hold frame 舱内肋骨  
Holding down bolt 压紧螺栓  
Holiday 油漆漏掉部分  
Hopper tank 污水舱  
Horizontal girder 水平梁  
Horizontal stiffener 水平扶强材  
Position / horizontal welding 平焊  
Hull block construction method 船体分段建造法  
Hull form coefficient 船型系数  
Hull fouling 船体污损  
Hull opening 船体开口  
Hull outfit 船体配装  
Hull preservation 船体防腐  
Hull steel 船用钢  
Hull strength 船体强度  
Humidity control 湿度控制  
Hydrant valve 消防栓  
Hydraulic jack 液压千斤顶  
Cherry picker / hydraulic lift 液压起重机 动臂起重机, 车载升降台  
Hydraulic oil 液压油  
Hydraulic power pack 液压动力装置  
Hygrometer 湿度计  
I-beam I 型材  
Ice breaker 破冰船  
Immersion unit 救生服  
Impact load 冲击荷重  
Impact wrench 套筒扳手  
Impeller 桨叶  
Impressed current cathodic protection 外加电源阴极保护  
Inboard 船内的  
Incinerator 焚烧炉  
Indicator 指示器, 指示剂

Inert gas generator 惰性气体发生器  
Inflammable life raft 膨胀式救生筏  
Injector 喷射器  
Inorganic zinc silicate 无机硅酸锌  
Insert block 嵌入分段  
Insert plate 嵌入板  
Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) 电气与电子工程师协会  
Interlock 连锁  
Intermittent chain welding 间断焊  
Intermittent staggered welding 间断交错焊接  
Internal diameter 内径  
International Association of Classification Societies 国际船级协会 (IACS)  
International Electro-technical Commission 国际电工委员会 (IEC)  
International Gas Code 国际气体编码 (IGC)  
International Labor Organization 国际劳工组织 (ILO)  
International Load Line Convention 国际载重线规定 (ILLC)  
International Maritime Organization 国际海事组织 (IMO)  
International Maritime Pilots' Association 国际引航协会 (IMPA)  
International Regulations for Preventing Collisions at Sea 国际海上避碰规则  
International Standardization Organization 国际标准化组织 (ISO)  
Invar 不胀钢、  
Inverted angle 逆角钢  
Jack bolt 定位螺栓  
Jib crane 悬臂起重机  
Jig 装配架  
Joint length 接头长度  
Jumping stopper 止跳塞  
Keel block 底座, 龙骨墩  
Keel line 龙骨线  
Keel plate 龙骨板  
Key plan 基本结构图  
Kingpost 主梁  
Knuckle 折弯  
Lap joint 搭接接头  
Lap welding 搭接焊  
Lapping 搭接, 重叠  
Launching (船) 下水  
Lavatory 卫生间  
Lead time 研制周期  
Leak test 密性试验  
Leg length 焊角长度

Lever block 操纵杆部件  
Life buoy 救生圈  
Lifting beam 起重横梁  
Lifting lug (起重)吊（挂）耳  
Light welding 轻焊接  
Lightening hole 减轻孔  
Limit switch 限位开关  
Liquid Penetration test 渗液探伤试验  
Load water line 载重水线  
Louver 天窗  
Lub. Oil storage tank 润滑油储存舱  
M/V (motor vessel) 内燃机船  
Main control console 主控制盘  
Masking tape 遮蔽胶带  
Master schedule 主要日程计划、设计任务书  
Mid-ship 船舯  
Mid-ship section 舯剖面  
Mock-up (1:1 的)模型  
Mooring trial 系泊试验  
Mooring winch 系留绞车  
Moulded line 型线  
Movable ramp 可移动车道  
Mushroom ventilator 菌型通风口  
Muster list 集合表  
Nameplate 铭牌  
Nautical instrument 航海器械  
Navigation bridge deck 驾驶甲板  
NC machine 数控机器  
Needle valve 针阀  
Nonferrous metal 有色金属  
Non-return valve 止回阀  
Official sea trial 官方试航  
Offsets 型值表  
Oil coaming 拦油围板  
Oil discharge monitoring equipment (ODME) 排油检测装置  
Oil seal 油封  
Oil-tight bulkhead 油密舱壁  
Oil water separator 油水分离器  
Outfitting quay 舾装码头  
Outreach 舾装跨距  
Outside diameter 外径

Overboard discharge 舷侧排水孔  
Overflow pipe 溢流管  
Overhaul 大检修  
Overhead position welding 仰焊  
Overhead traveling crane 行车  
Overheating 过热  
Overlap 重叠  
Pad 垫片  
Pad plate 垫板  
Padlock 挂锁, 扣锁  
Paint dipping 浸渍涂色  
Pallet 托盘  
Panel line 拼板流水线  
Passageway 通道  
Pedestal 机座, 柱脚  
Pending 未决, 保留  
Perforated flat deck 开口甲板  
Perpendicular 垂线  
Pillar 支柱  
Pilot ladder 引水员梯  
Pinhole 针孔  
Pipe hole 配管孔  
Piping diagram 管系图表  
Pitching 纵摇  
Plan 平面图  
Plan view 平面视图  
Poop deck 艉楼甲板  
Porosity 多孔性  
PSI (pounds per square inch) 压力单位  
Pour point 流点  
Power brushing 动力工具使用前处理  
Power factor 功率系数  
Power panel 功率仪表板  
Pre-erection 预合拢  
Preservation design 防蚀设计  
Pressure tank 压力舱  
Process analysis 流程分析  
Protection zinc 防腐锌块  
Prototype 原型, 样机, 样品  
Provision crane 食品吊  
P-V (pressure – vacuum) valve 压力、真空阀

Quality deficiency report 质量缺陷报告书  
Radar mast 雷达桅杆  
Radiator 辐射板, 散热器  
Rail gate 栏杆中间的门  
Receptacle 储槽, 插座  
Reefer vessel 冷藏船  
Reference point 基准点  
Relief valve 减压阀  
Remnant control 剩余材料管理  
Remote indication 远程指示器  
Remote operated valve 遥控阀  
Repair of defect 缺陷修补  
Rescue boat 救助艇  
Rigging 缆具, 索具  
Rolling 横摇  
Root gap 根部间隙  
Root valve 分支阀  
Rope guard 护绳  
Round bar 圆钢  
Rudder stock 舵杆  
Rudder trunk 舵杆筒  
Rust-proof oil 防锈油  
Sacrificial anode 防蚀阳极  
Safe load 安全载荷  
Safety hoop 保护环  
Safety guard 保护围栏  
Salinity 盐分  
Scaffold plank 脚手架  
Scallop 过焊孔  
Scantling draft 结构吃水  
Screw pump 螺杆泵  
Scupper pipe 排水管  
Sea chest 海底门  
Section 截面图  
Section modulus 剖面模数  
Sediment davit 沉淀池用吊柱  
Segregation 分离  
Self polishing copolymer 自抛光涂料  
Semi-submersible drilling rig 半潜式钻探设备  
Sewage treatment plant 污水处理装置  
Shackle 卸扣

Shaft withdrawal plan 船尾轴回收方案  
Shearing force 剪应力  
Sheer 船舷  
Sheer strake 船侧列板  
Shell plating 外板  
Shielded metal arc welding 电弧焊 (SMAW)  
Shim plate 垫板  
Shipside valve 船舷阀  
Shop primer 保护底漆  
Short-circuit test 短路试验  
Shot blasting 喷丸处理  
Shot (of chain) 锚链节  
Side girder 旁底桁  
Side longitudinal 舷侧纵骨  
Side opening 舷侧开口  
Side ramp 舷侧跳板  
Side scuttle 舷窗  
Sight glass 观察镜  
Silencer 消音器  
Silver brazing coupling 银铜焊联轴器  
Simulation 模拟试验  
Single point mooring 单点系泊系统  
Slop tank 废油舱  
Slot weld 槽焊  
Solenoid valve 电磁阀  
SONAR (sound navigation and ranging) 声纳、声波定位仪  
Sounding pipe 测深管  
Spectacle flange 盲通法兰  
Speed log 船用计程仪  
Spiral duct 螺旋风管  
Spool piece 短管  
Spot welding 电焊  
Sprinkler system 自动洒水装置  
Square bar 方钢  
Stanchion 支柱  
Standby 备用的  
Stay 船体内侧支柱撑条  
Steam turbine 蒸汽涡轮机  
Steering gear 舵机  
Steering gear room 舵机室  
Stem 船头

Stern frame 尾框架  
Stern ramp 尾跳板  
Stern thruster 尾侧推  
Stern tube 艉轴管  
Storm valve 防暴阀  
Stringer 纵材  
Stress deck 纵通甲板  
Stringer plate 甲板边板  
Stripe coat 焊接部件的预先着色  
Stripping pump 清舱泵  
Strong beam 强横梁  
Stud bolt 双头螺钉  
Stud welding 螺柱焊  
Stuffing box 填料箱  
Submarine 潜水艇  
Submerged arc welding 埋弧焊 (SAW)  
Suction filter 吸滤器  
Suction head 吸水头, 负压水头  
Superstructure 上层建筑  
Support 支架, 支座  
Support cap 柱帽  
Surface defect 表面缺陷  
Swage bulkhead 波形舱壁  
Swing check valve 转向检查阀  
Swivel joint 旋转接头  
Symmetrical 对称  
Tack welding 定位焊  
Thermostatic expansion valve 热膨胀阀  
Thimble 套筒, 电缆接头  
Throttle valve 节流阀  
Tolerance 公差, 许用误差  
Top bracing 顶撑  
Topside tank 顶边舱  
Torch 焊矩, 焊枪  
Touch-up 补漆  
Towing hook 拉引用吊钩  
Towing rope 曳引绳  
Transducer 信号转换器, 变频器  
Transmitter 传感器  
Transom stern 方形船尾  
Transverse 横向结构

Transverse bulkhead 横向舱壁  
Trestle 栈桥, 活动架  
Trim 修整  
Tripping bracket 防倾肘板  
Trolley 手推车  
Tug boat 拖船  
Tungsten inert gas arc welding 钨极惰性气体保护电弧焊  
Turbo-generator 涡轮发电机  
Turnbuckle 花篮螺丝  
Turnkey base 承包方式  
TEU: twenty-feet equivalent unit 标准集装箱  
Ultraviolet dosimeter 紫外线测定仪  
Undercut 咬边  
Universal chock 通用导览孔  
Universal joint 万向接头  
U-tube U形管  
Vacuum cleaner 真空泵  
Varnish (清)漆, 腻子  
Ventilator 通风管, 通风机  
Vertical web 垂直桁材  
Vertical welding 立焊  
VDU: visual display unit 可视显示装置  
Void space 空舱  
Volatile corrosion inhibitor 挥发性防蚀剂  
Volatile organic compounds 挥发性有机物  
Volatile solvent 挥发性溶剂  
Waste oil tank 废油舱  
Water ballast tank 水压载舱  
Water content 水含量  
Water line 吃水线  
Water-tight bulkhead 水密舱壁  
Watertight compartment 水密舱  
Respirator 呼吸器  
Weather deck 露天甲板  
Weather-tight 风雨密  
Web frame 强肋骨  
Wedge 楔  
Weld defects 焊接缺陷  
Weld end 焊接尾端  
Weld geometry 焊接形相  
Weld penetration 熔深

Welded joint 焊接接头  
Welding flux 熔剂  
Welding shrinkage 焊接收缩量  
Welding throat 焊喉  
Welding torch 焊炬  
Wet film thickness 湿膜厚度  
Wetted surface area 浸水面积  
Wharf ladder 码头梯子  
Wheel house 驾驶室  
Wheel house top 操舵室上面  
Wing tank 翼舱  
Zebra mark 斑马条纹  
Zinc anode 锌阳极  
Zone outfitting 区域舾装  
Zone outfitting method 区域舾装法 (ZO FM)  
Zone painting method 区域涂装方式 (ZPTM)